

OOCCÂMBLAANĀK TIUDEEMVUÄ 'PPŌŌZZ

Lää'ssvuä' ppŏŏzz ooccâmblaanĀk tiuddumu'sše:

6. Teättsuejmmäainai diött privatooumaž vuäitt i'lmnted banĀkktiillnââmres, ko veä'ĳĳvuŏtt lij miŏttum.
7. Mŏŏn vâaras reâuggamveä'ĳĳtie'ĳĳ meeinat âä'nned.
8. Reâuggamveä'ĳĳtie'ĳĳ âä'nnemjurddi kuŏskki vu'vdd (pii ruŏzz čuu'ĳĳ sizz), hâ't mâka ĳiŏtt-tuâjĳĳkee'rj ĳee'rjtumuš kooll ĳe'rjĳlažvuŏđ vuâlla.
10. Veä'ĳĳtie'ĳĳ âä'nnemplan, ko'st vuäžž puârast puu'd, što mâi'd da mâ'htt meeinat tue'jjeed, mâkam lij äi'ĳĳtaull, mii lij jurddjen dno. Veä'ĳĳtie'ĳĳ âä'nnemplan âlgg lee'd pââđai lâä'sstŏssân, kâä'tt lij jâänmŏsân ŏŏut seei'd mettsaž.
12. Veä'ĳĳtie'ĳĳ oocci âlgg čič'lggeed, što mâkam veä'ĳĳvuŏđ da veä'ĳĳvuŏttlääin lie vuŏžžum, occum da meeinat ooccâd tän seämma tuŏjju.
- 13b. Čič'lggŏs veä'ĳĳtie'ĳĳ oocci škoou'l'jumuužžâst, kuursin dno. da ääi'jab meriitt kultturvuu'dest hâ't mâka čuä'jtŏŏzz.
14. Sää'mtegg paütam ooccâmblaanĀk, ko'st ij leäĳku vuâllaĳee'rjŏs ni pei'vvmie'rr, ij leäĳku oocmŏš.

Sää'm kultturmie'rtie'ĳĳgest miŏttâmvuâlaž reâuggamveä'ĳĳtie'ĳĳid ŏŏlgči miŏttâd čeäppŏŏzztuejĳee'jid da oummid, koin jiâ leäĳku jee'res pŏŏšši tiânâspuä'd ämmat-tuâjĳeez beä'lnn.

Reâuggamveä'ĳĳtie'ĳĳoocmŏ'sše oocci âlgg ŏhtteed CV di jâänmŏsân ŏŏut seei'd mettsaž ĳe'rjĳlaž veä'ĳĳtie'ĳĳ âä'nnemplan, ko'st puätt ŏlmmsa, mâi'd juu'rdeed tue'jjeed, mâ'htt di mŏŏnnallšem äi'ĳĳtaulin reâugat, mii lij pu'httŏssân dno.

Te'l ko veä'ĳĳvuŏđ vuäžžai ij mŏŏn-ne mäain diött pâä'st âä'nned veä'ĳĳvuŏđ, veä'ĳĳvuŏttoocmŏŏžž mie'lddlânji miŏttâmee'jj äi'ĳĳgen le'be âä'nnemjuurd mottai, te'l privatoummu ä'lgge mâä'jeekâni tue'jjeed mu'ttemŏŏcmŏŏžž Sää'mtegg. Veä'ĳĳvuŏđ vuäžžai âlgg ooccâd ju'n-a veä'ĳĳvuŏđ see'rd puŏ'tti ekka, ooccâd veä'ĳĳvuŏđ âä'nnemjurddi muttâz le'be maacted veä'ĳĳvuŏđ.

- Reâuggamveä'ĳĳtie'ĳĳoocmŏšsân jeät primmu nâkam oocmŏŏžž, ko'st oocci lij jerrâam hâ'ĳĳĳŏŏzz kuulid. Te'l kŏŏččmŏŏžžâst lij proje'ktveä'ĳĳvuŏttoocmŏš. Kultturlu'vddkâ'dd vâldd jiŏcces vuŏiggâdvuŏđ mu'tted nâkam oocmŏŏžž proje'ktveä'ĳĳvuŏttoocmŏšsân.
- Juŏ'ĳĳ tuâi diött âlgg tiuddeed jiiĳjâs ooccâmblaanĀk.

Teä'ĳĳčičiŏlgtŏs:

- Miŏttum veä'ĳĳvuŏđâst âlgg u'vdded Sää'mtegg teä'ĳĳčičiŏlgtŏŏzz miŏttâmĳee'rjest u'vddum mie'rrâäi'j se'st.
- Teä'ĳĳčičiŏlgtŏŏzz âlgg u'vdded Sää'mtee'ĳĳ blaanĳin nâamar 2 mie'lddŏzzivui'm, koid taarbšet.
- Reâuggamveä'ĳĳtie'ĳĳgest veä'ĳĳtie'ĳĳ vuäžžai âlgg u'vdded ĳe'rjĳlaž čičiŏlgtŏŏzz/rapoort (jâänmŏsân l sei'dd) tue'jjuum tuâjast da tuâimted tuâjĳčuä'jtŏŏzz, ouddm. pei'vvmie'rin ravvuum snimldŏŏggid. Kuulid ij taarbâž čuä'jtjed.

LÄÄ'SSTEÄĀ: kultturpiisar te'lf. 010 839 3103

HAKEMUSLOMAKKEEN TÄYTTÖOHJEET

Lisäohjeistus hakemuslomakkeen seuraaviin kohtiin:

6. Tietosuojasyistä luonnollinen henkilö voi ilmoittaa pankkitilunumeronsa avustuksen myöntämisen jälkeen.
7. Mihin tarkoitukseen työskentelyapuraha aiotaan käyttää.
8. Työskentelyapurahan käyttötarkoitusta koskeva ala (rasti ruutuun), esim. käsityötä käsittelevän kirjan kirjoittaminen kohtaan kirjallisuus.
10. Apurahan käyttösuunnitelma, josta käy riittävän selvästi ilmi, mitä aiotaan tehdä, miten ja minkälaisella aikataululla työskennellään, mikä on tuloksena jne. Apurahan käyttösuunnitelman tulee erillisenä liitteenä olla enintään yhden sivun mittainen.
12. Apurahan hakijan tulee selvittää muut samaa tarkoitusta varten saadut, haetut tai haetuiksi aiotut apurahat ja avustuslainat.
- 13b. Selvitys apurahan hakijan koulutuksesta, käydyistä kursseista yms. sekä aikaisempi ansioituminen kulttuurialalta, esim. näyttelyt.
14. Saamelaiskäräjille saapunut allekirjoittamaton ja päivämäärällä varustamaton hakemuskäytös ei ole hakemus.

Saamelaisesta kulttuurimäärärahasta myönnettäviä työskentelyapurohja tulisi myöntää taiteentekijöille ja henkilöille, joilla ei ole muuta pysyvää palkkatuloa omalta alaltaan.

Työskentelyapurahahakemukseen tulee hakijan liittää CV sekä enintään yhden sivun mittainen kirjallinen apurahan käyttösuunnitelma, josta käy ilmi, mitä aiotaan tehdä ja miten sekä minkälaisella aikataululla työskennellään, mikä on tuloksena jne.

Mikäli avustuksen saaja ei erityisestä syystä pysty käyttämään avustusta avustushakemuksen mukaisesti myöntövuoden aikana tai avustuksen käyttötarkoitus muuttuu, tulee yksityishenkilöiden viipymättä tehdä muutoshakemus Saamelaiskäräjille. Avustuksen saajan on joko haettava avustuksen siirtoa seuraavalle vuodelle, haettava avustuksen käyttötarkoituksen muutosta tai palautettava avustus.

- Työskentelyapurahahakemukseksi ei hyväksytä hakemusta, jossa hakija on eritellyt hankkeen toteuttamisen edellyttämät kuluja. Edellä mainitussa tilanteessa on kyse projektiavustushakemuksesta. Kulttuurilautakunta pidättää itsellään oikeuden muuttaa edellä mainitun kaltainen hakemus projektiavustushakemukseksi.
- Jokaista avustuskohdetta varten tulee täyttää erillinen hakemuslomake.

Tiliselvitys

- Myönnetystä avustuksesta tulee jättää Saamelaiskäräjille tiliselvitys päätöskirjeessä annettuun määräaikaan mennessä.
- Tiliselvitys annetaan Saamelaiskäräjien lomakkeella nro 2 tarvittavin liittein.
- Työskentelyapurahasta apurahan saajan tulee antaa kirjallinen selostus/raportti (maks.1 sivu) tehdystä työstä ja toimittaa työnäyte, esim. päivämäärällä varustettuja valokuvia. Kustannuksia ei tarvitse esittää.

LISÄTIETOJA: kulttuurisihteeri puh. 010 839 3103